

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 24 JUIN 1920

G.-E. DION, Administrateur

Collège du Sacré-Cœur Organisation de la Campagne à Bathurst

La reconstruction du Collège du Sacré-Cœur est sans doute une question d'intérêt général pour tous les Français des Provinces Maritimes; elle a une importance toute spéciale pour ceux du diocèse de Chatham, mais ce sont surtout les habitants de Bathurst qui sont appelés à en bénéficier le plus immédiatement et dans une plus large mesure. Les quelques mois pendant lesquels le Collège a fonctionné au milieu d'eux leur ont permis de se rendre compte par eux-mêmes des avantages de toutes sortes qui doivent résulter pour les familles et pour la ville de Bathurst toute entière de la présence chez elle d'un établissement de haute éducation.

Aussi immédiatement après la destruction de la Maison du Bienheureux Jean Eudes, où le Collège avait été provisoirement rétabli, en attendant la reconstruction définitive, se hâtèrent-ils de former un comité pour aider efficacement à sa réorganisation, aussitôt qu'elle serait possible.

Le moment est arrivé. Le mercredi 30 Juin, jour de la fête du Jubilé sacerdotal de Mgr Doucet et de l'enlèvement de la première motte de terre du Collège, a été choisi pour l'inauguration de la Campagne, pour la Paroisse civile de Bathurst.

Une première réunion du Comité a eu lieu, le vendredi 28 Mai 1920 à 7 h. 15 du soir, étaient présents: l'Honorable P. J. Veniot, Ministre des Travaux Publics, Messieurs N. A. Landry K. C., F. I. Frenette, J. P. Leger, Azade Landry Gilbert J. Doucet, N. A. Melanson, F. O. Landry, L. L. Desroches, E. J. LeBlanc.

L'assemblée nomma M. N. A. Landry Président permanent du Comité chargé de la Campagne et remplaça M. I. N. Thériault, qui ne peut plus remplir les fonctions de secrétaire, par le fait de sa résidence à Edmundston, par M. E. J. LeBlanc, Directeur du Bureau de Poste. Il fut décidé que toutes les personnes présentes, ainsi que M. Hector Poirier, seraient ajoutées à la liste de celles qui avaient été choisies pour en faire partie, lors de la première assemblée.

Après communication, par le P. Lebastard de la résolution prise par les Pères Eudistes de témoigner leur reconnaissance à Mgr Doucet, en célébrant son Jubilé sacerdotal, le 30 Juin 1920, le Comité manifesta son intention de s'associer à la fête organisée en l'honneur du premier Prêtre de Bathurst et de profiter de l'enlèvement de la première motte de terre pour le commencement de sa campagne.

En conséquence, une Commission composée de MM. Gilbert Doucet H. A. Melanson, Azade Landry et E. J. LeBlanc fut nommée pour coopérer avec les Pères Eudistes à l'organisation de la fête.

Dans sa réunion du 4 Juin, le Comité décida d'inviter à la cérémonie de l'enlèvement de la première motte de terre du Collège et à l'inauguration de la campagne à Bathurst: Son Honneur, le Maire de Bathurst, et les membres du Conseil Municipal. Il décida aussi de faire la même invitation à tous les membres du Parlement Fédéral et Local.

Messieurs E. J. LeBlanc et N. G. Poirier furent priées de se charger de la préparation de l'adresse que le Comité désire présenter à Monseigneur Doucet à l'occasion de son Jubilé.

Le 13 Juin, le programme définitif de la fête fut adopté. Avec la gracieuse permission du Rév. P. Wallace, curé de l'Eglise de Bathurst Ouest, la Messe du Jubilé aura lieu dans l'Eglise paroissiale à 10 heures.

Le sermon de circonstance sera prêché par M. l'Abbé Antoine Comeau, curé de St-Léonard.

Les Séminaristes de la Maison du B. Jean Eudes seront chargés du chant et des cérémonies.

Des voitures seront à la disposition du Clergé, à aller et à retour, pour le voyage de la Résidence des PP. Eudistes à l'Eglise.

La cérémonie de l'enlèvement de la première motte de terre et l'inauguration de la campagne auront lieu à 7.15 heures p. m.

M. N. A. Landry, président du Comité présentera les orateurs. Le R. P. Lebastard Provincial des Pères Eudistes son Honneur M. T. M. Burns, Maire de Bathurst, l'Honorable P. J. Veniot, M. l'Abbé H. D. Cormier, curé de Moncton, M. A. McLean, Directeur de l'Usine de Pulpe de Bathurst et M. le Docteur Alph. Sormany, Maire de Shediac ont été invités à adresser la parole.

Un comité composé de MM. A. Landry, président, G. J. Doucet, H. G. Poirier, H. A. Melanson, a été chargé de la réception des invités. Il procurera les chambres nécessaires et trouvera des voitures, avant et après la cérémonie, pour

Collège St-Joseph

COURS ACADEMIQUE

Guillaume Bourque, James McKensie, Damase Thibodeau, Walter McFarlane, Lionel Landry, Louis de G. M. LeBlanc, Edmond Leger, Francis Powers, Thomas Duke, Gerald Gauvin, Raymond Leger, Georges Poirier, Mathieu Elalger, Germain LeBlanc, Rinaud Ross, Camille Bourgeois, Abel Cyr, Antoine Gaudet, Wm. Maynes, Joseph Archambault, Eloi Nadeau, Hilaire Selesse, Walter Sutton, Alban Boudreau, Louis Lavoie, Ronaldo Michaud, René D. Cyr, Hubert Michaud, Lionel Gagnon, Michel McNeill, Victor Moran, Firmin O'Brien, Pierre Belliveau, Ernest Bourgeois, Ernest Chénasson, Roméo Boudreau, Otha LeBlanc, Patrick O'Neill, Arthur Arsenault, Gerard Comeau, Frederic Boudreau, Harold Dymally, Henri Topping.

ÉCOLE MODELE

Wilfrid Cyr, Albert Bourgeois, Léonide Cyr, Hilaire Daigle, Wilfrid Gagnon, Arthur Roy, Léopold Rousseau, Neri Cormier, Alban LeBlanc, Alphé Richard, Willie Richard, Gerard Bourque, Emilien Cyr, Léandre Gallant, Alderice LeBlanc, Joseph LeBlanc, Edmond B. Belliveau, Henry Robichaud, Edmond F. Belliveau, Alfred Boudreau, René F. Cyr, Aurèle LeBlanc, Antoine Gaudet, Alban Landry, Lionel Murphy, Allard Robichaud, Fiddle Thibodeau, Joseph Thibodeau, Moise Arsenault, Arthur Babin, Belliveau, Percy Hickson, Reid LeBlanc, Pamphile Leger, Rodolphe Pettigrew, Léo Caissie, Louis Gaudet, Lauris Landry, Lionel Lavoie, Lawrence Lynch, Edouard Gaudreau, Malcolm Rogers, Lionel Boudreau, Gerard Gagnon, Gilbert Landry, René Boreau.

COURS UNIVERSITAIRE

Wm. D. Commins, Henri Hébert, Gerard Leger, Wm. McBriarty, Antoine Richard, Emerick Dolan, Arthur J. Melanson, John Brown, Neville Nichol, Walter Bridgeo, Alonso Frenette.

Un questionnaire intéressant

Sans doute, par suite d'un malentendu et d'une vieille coutume, la vente des lots aux colons dans certaines régions a été arrêtée au cours des mois de février, mars et avril. On comprend le tort que cette mesure cause à la colonisation chaque année: notre province étant la seule où la vente des terres aux colons est interdite trois mois sur douze.

La Ligue Nationale de Colonisation de Québec s'efforce de faire disparaître cette entrave et elle prépare à cette fin un mémoire qui sera soumis aux représentants du gouvernement local.

Il nous faut recueillir tous les renseignements qui ont trait à cette affaire.

Messieurs les curés qui auraient à nous signaler des faits et des chiffres sont invités à se mettre en communication avec nous.

Nous avons un questionnaire à envoyer à tous ceux qui s'intéressent à cette question.

Adressez-vous à La Ligue Nationale de Colonisation, Immeuble Métropolitain, 39 rue St Jean, Québec.

le Clergé.

Le secrétaire a été prié de demander à l'honorable P. J. Veniot, au R. P. Sormany Curé de Rogersville, au R. P. Alfred Trudel, Curé de Lamèque, à l'Honorable M. C. Labillois de Dalhousie, à M. David Champoux de Campbellton, et à M. Azade Landry de Bathurst, de diriger la cérémonie de l'enlèvement de la première motte de terre.

On pourra se procurer sur le terrain des rafraichissements, des cigares et des fruits.

Le Comité espère que le public sera heureux de profiter de ces fêtes pour témoigner son intérêt au rétablissement d'un Collège si nécessaire au pays, et que les habitants de Bathurst tiendront à honneur de faire largement leur part pour favoriser une œuvre qui doit tant contribuer au progrès de leur ville.

E. J. LeBlanc
Le Secrétaire.

Le Pape et la Semaine Sociale

Benoit XV envoie un bref aux organisateurs.

C'est bientôt, comme on le sait, du 21 au 25 juin — qu'aura lieu à Montréal, la première Semaine sociale du Canada. Depuis plusieurs mois, un comité composé de M. l'abbé Perrier, travaille activement à son organisation. Informé de ce projet, Sa Sainteté Benoit XV vient d'adresser au secrétaire de ce comité, le bref suivant:

"A notre cher Fils, Guy Vanier, à Montréal.

"Cher Fils, Salut et Bénédiction apostolique.

"Bien que la question ouvrière ne trouble pas chez vous les esprits et la paix au même degré que dans presque tous les autres pays, néanmoins le projet que vous avez conçu de répandre et de faire connaître par tout le Canada l'encyclique "Rerum novarum" ne peut manquer de produire les fruits que vous en attendez. Il est plus sage et plus expédient de prévenir le mal et d'empêcher les doctrines socialistes d'infecter les esprits que d'avoir à guérir une maladie déjà invétérée.

"Aussi ce projet, — vraiment béni et si nécessaire au temps présent — ainsi que celui qui lui est étroitement lié de tenir chez vous ces assemblées qu'on appelle "Semaine sociale", non seulement Nous les approuvons, mais Nous vous en félicitons de tout coeur. Nous désirons en effet, Nous désirons même vivement, que tous les ouvriers catholiques, qui se laissent entraîner au désordre plutôt par une convoitise immodérée et les séductions des agitateurs que par le désir légitime d'adoucir leur sort, apprennent, non seulement dans les édifices sacrés, de la bouche des prêtres, mais ailleurs aussi grâce au concours de laïques compétents, les moyens que l'Eglise notre mère leur enseigne et leur conseille de mettre en oeuvre pour améliorer leur condition.

"Afin que la grâce céleste vous seconde dans votre entreprise, à vous, fils bien-aimés, de même qu'à tous ceux qui par la parole ou la plume collaboreront à ce double projet, à tous ceux enfin qui présideront ou assisteront à ces assemblées dont Nous avons parlé, Nous accordons très affectueusement en Notre-Seigneur, comme témoignage de notre bienveillance, la Bénédiction apostolique.

Donné à Rome, près Saint-Pierre, le cinquième jour de mai de l'année 1920, la sixième de notre Pontificat."

"Benoit XV, Pape"

—Oui, mon vieux, ça me coûte aujourd'hui quatre fois plus cher pour vivre qu'avant la guerre!

—Pas possible... Pourquoi ça.

—J'ai un salaire quatre fois plus élevé.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL
Capital Paye et Surplus \$3,000,000.00
Actif total, au delà de \$36,000,000.00
105 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis \$1.00 un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston:

F. H. Bourgoin, gérant local.

F. H. LEVASSEUR

EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENGR

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

Il faut semer pour récolter

Chaque année, dans les régions nouvelles de colonisation, il se trouve des colons débutants, nécessaires ou qui ont eu des malheurs et qui, faute de ressources, sont incapables d'ensemencer, en partie ou en entier leur défriché.

La Ligue Nationale de Colonisation de Québec, qui connaît ces besoins urgents, vient de distribuer pour environ \$1000 de grains de semence dans ses diverses colonies, soit \$600 de plus que l'an dernier.

Il a été ainsi distribué gratuitement 100 minots d'avoine, 2000 livres de mil, 300 livres de trèfle rouge, 30 minots d'orge 20 minots de blé, 30 minots de sarrasin et 7 minots de pois etc.

La Ligue Nationale a donc généreusement tenu parole envers ces colons à qui elle promet une aide efficace et pratique quand le besoin se fait sentir.

La Ligue s'occupe aussi des nombreux enfants qui peuplent ses colonies. Des octrois seront demandés pour la construction d'écoles dans les endroits nouveaux.

Elle espère de plus distribuer des prix de toute nature aux petits colons. Dans ce but la Ligue adresse un appel aux amis de la Colonisation et de l'Éducation afin que les petits écoliers studieux et assidus reçoivent à la fin de l'année scolaire les encouragements auxquels ils ont bien droit.

Les envois de livres ou offrandes doivent être adressés:

La Ligue Nationale de Colonisation, Immeuble Métropolitain, 39 rue Saint-Jean, Québec.

A quel moment, le dimanche, les femmes sont-elles sans défaut? — Quand elles sont à Complais.

Chacun doit faire sa part

La plupart des journaux ont jeté le cri d'alarme au sujet du dépeuplement des campagnes.

L'honorable ministre de l'Agriculture et les Voyageurs de Commerce ont tout particulièrement exposé le danger qui nous menace. Les deux principaux moyens de réaction suggérés sont la colonisation et le rapatriement.

Il faut de toute nécessité, que tous ceux qui s'intéressent à l'avenir du Canada français et qui ont de l'influence s'unissent pour combattre la désertion des campagnes, l'exode vers les villes et l'étranger.

A la suite d'une enquête faite dans une paroisse rurale, on a constaté que sur 200 jeunes gens qui en 10 ans atteignent l'âge de 20 ans, 23 seulement se sont établis sur des terres. Où sont les 177 autres? Partout, excepté sur la terre.

Et c'est à peu près la même chose dans la plupart de nos paroisses rurales.

La Ligue Nationale de Colonisation de Québec entend faire sa part, et au cours des prochains mois elle va entreprendre une grande campagne de publicité et de propagande contre l'abandon du sol et en faveur de la mise en valeur des terres neuves.

C'est par la colonisation que sera rétabli l'équilibre rompu, cause du malaise actuel, et que sera assuré l'avenir de notre pays.

Pourquoi les sourds ne peuvent-ils jamais prendre de poissons au filet? — Parce qu'ils n'entendent point.

Le contrôle de l'assainage

L'assainage est la méthode naturelle de multiplication des abeilles; l'instinct de l'assainage est très prononcé dans notre pays, en raison des conditions extrêmement favorables que présentent le printemps et l'été.

Le contrôle de l'assainage est un des problèmes les plus épineux que présente l'exploitation du rucher, et pour de nombreuses raisons: l'incertitude du moment où il doit se produire, la perte du miel qui résulte de la division de la population ouvrière de la ruche, les risques de perte des essaims, enfin la difficulté de le prévenir.

Deux choses sont essentielles pour encourager les abeilles à travailler dans la ruche et pour restreindre le désir d'essaimer: (1) beaucoup de place, aussi bien dans la chambre à couvain que dans la hausse, et (2) de gros trous d'entrée; on devra donc veiller à ce que toutes les ruches jouissent de ces avantages dès que les conditions sont de nature à favoriser l'assainage, mais ces mesures ne suffisent pas toujours dans bien des localités, et spécialement dans le Nord.

Si l'on peut surveiller le rucher toute la journée, un bon système est de rogner les ailes de la reine au moment où les fleurs des arbres fruitiers s'épanouissent. Lorsque la colonie essaime, on fera bien de transporter la ruche sur un nouveau support et de mettre sur l'ancien support une ruche vide. À laquelle l'essaim reviendra. Dans l'intervalle, on ramassera la reine pour la mettre en cage dans la nouvelle ruche. Les ouvrières rejoindront l'essaim et la colonie-mère sera tellement affaiblie par leur perte qu'il est peu probable qu'elle essaime de nouveau.

Lorsqu'il est impossible de maintenir une surveillance étroite sur la ruche, on pourra encore prévenir l'assainage en examinant toutes les semaines tous les rayons de couvain, dans toutes les ruches, afin de détruire toutes les cellules royales. Ce

ROBOL

(TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et combat la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour \$1.25. Envoyé par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.

(FONDÉE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé:

Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 30 Millions

dessus de... 300 Millions

Polices Echues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi... 70 Millions

vants, au-dessus de... 10 Millions

DIVIDENDES: Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-des-3 Millions

ans de... 10 Millions

PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au 20 Millions

dessus de... 20 Millions

Assurance en force à la fin de 1919 \$3,127,800,000.

Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION DE PIASTRES.

Demandez notre Prospectus! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.

CHARLES N. BEGIN

AGENT

EDMUNDSTON, N. B.

Résidence: Grand Central Hotel

Bureau: Chevaliers de Colomb

Bloc David (2ème Etage)

Femmes malades, prenez les PILULES ROUGES

Faiblesse générale Digestion difficile



Mme Omer Gélinas

J'ai employé les Pilules Rouges durant quatre ans et elles m'ont guérie de faiblesse générale, m'ont donné une bonne digestion, un appétit régulier et une bonne dose d'énergie. Trois médecins m'avaient soignée sans résultat; il n'y a que les Pilules Rouges qui aient pu me remettre. Je suis aujourd'hui mère de trois enfants bien portants. Si jamais je suis encore faible et malade, les Pilules Rouges sont le premier remède que j'emploierai. Mme Omer Gélinas, 1343, rue Elm, Manchester, N. H.

A bout de force Douleurs de reins

J'étais à bout de force; j'éprouvais des douleurs dans le dos, les reins et le bas-ventre. J'étais jeune mariée et craignais de ne jamais plus revenir à la santé, vu que, malgré les traitements suivis, je ne constatais pas de changement. Mon estomac fonctionnait mal; j'avais des maux de tête et des palpitations. J'étais donc dans un triste état lorsque je me suis décidée de prendre des Pilules Rouges et j'en avais à peine employé quelques boîtes que je me portais mieux. La santé m'est complètement revenue. Avec l'aide des Pilules Rouges ensuite, j'ai pu conserver mes forces, et élever ma famille sans accident.—Mme S. Chalut, 3265 rue St-André, Montréal.

CONVALESCENCE PROLONGÉE

J'avais eu une typhoïde et, en dépit des meilleurs soins, j'étais restée très faible, avec beaucoup de douleurs de dos. Mes jambes avaient peine à me soutenir si j'avais à marcher un peu. Enfin, j'étais si amaigrie que je ne pesais que quatre-vingt-quatorze livres. J'ai commencé à prendre des Pilules Rouges et, au bout d'un mois, mon état s'était si bien amélioré que ma famille en fut émerveillée. Je me suis donc complètement rétablie.—Madame Joseph Girard, 454, Saint-Martin, Trois-Rivières, P.-Q.

DOULEURS INTERNES

J'étais d'une faiblesse extrême, nerveuse et abattue. Je souffrais de douleurs internes, de maux de reins et de de tête. Trois médecins m'avaient soignée, mais sans succès. En lisant les journaux, je remarquai les nombreuses guérisons obtenues par les Pilules Rouges et je décidai de prendre de ce remède. Après quelques semaines, je commençai à me mieux porter et en continuant le traitement je me suis complètement remise, ai acquis les forces nécessaires pour m'occuper de mon magasin et de ménage. Depuis trois ans de cela je me sens toujours forte, je ne suis plus nerveuse et je dors bien.—Mlle Mélina Sabourin, 50, rue Congress, Cohoes, N.-Y.

GRANDE FAIBLESSE

Après avoir élevé douze enfants et avoir souvent travaillé au-dessus de mes forces, je me trouvais épuisée, incapable de continuer ma besogne, souffrant de maux de jambes, de digestions pénibles, de maux de tête, etc. Les Pilules Rouges, que j'ai employées, m'ont rendu la santé. J'en prends encore quelquefois et elles me font toujours grand bien.—Madame Abraham Allard, La Baie Saint-Paul, P.-Q.

NERVEUSE PALE ET FAIBLE

J'étais très nerveuse, pâle, faible et ma digestion se faisait très mal. Mon médecin croyait que je ne guérirais pas et tout ce qu'il promettait c'était de me soulager un peu. Il appelait mon cas: "indigestions nerveuses." Une parente qui, elle, ne désespérait pas parce qu'elle connaissait la puissance des Pilules Rouges, me fit prendre ce remède qui améliora mon cas en quelques mois. Au bout d'un an mes souffrances étaient disparues. Je pris ensuite de l'embonpoint. Comme je travaille beaucoup, pour maintenir mes forces, je prendrai de temps en temps des Pilules Rouges. Mme Albertine Lefebvre, 334 rue Brook, Woonsocket, R. I.

Convalescence de la grippe

Au mois d'octobre dernier j'ai été gravement atteinte de la grippe et pendant cinq semaines je fus au lit. Je me suis levée bien faible, une douleur de côté m'était restée; j'étais nerveuse, dormais peu et manquais d'appétit. Les Pilules Rouges m'ont fait un bien extraordinaire et je me fais un devoir de les recommander. Dans l'espace de quelques semaines toutes mes douleurs se sont passées, mes forces se sont augmentées, enfin, je me suis remise complètement. Mme Pierre Masson, 349, rue de la Reine, St-Roch, Québec.

Vertiges, Palpitations de coeur Douleurs de dos



Mme Joseph Trépanier

J'étais très faible depuis plusieurs mois, et, à cause des vertiges et des palpitations de coeur que j'avais, je ne pouvais presque pas sortir. J'éprouvais aussi beaucoup de douleurs de dos. Le matin, en me levant, je me sentais plus faible encore et avais des étourdissements. Je lisais dans les journaux tant d'éloges des Pilules Rouges que je décidai d'essayer ce remède. Mes forces sont revenues et ma santé s'est rétablie en quelques semaines.—Mme Joseph Trépanier, 285, rue St-Patrice, Ottawa, Ont.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

POMMES.--Winesaps Américaines rouges extra exquis de toutes grosseurs, 96, 100, 113, 125, 138, 150, 163, 176.

ONIONS.--Égyptiens en poche de 100 livres.

BANANES.--Arrivant maintenant par chars. Envoyez-nous vos ordres pour chaque semaine.

ORANGES.--Valencias de Californie en boîte de 80, 96, 100, 126, 150, 200, 216, 250, 288.

AUSSI: Noix, Dattes (en paquets et en masse), Figues, Citrons, Cônes pour crème à la glace, Pop Corn, Crispettes de sucre d'érable.

BANANES NOTRE SPECIALITE

Prix donnés sur demande **KELLY & COLGAN**
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

Café Tom Kee
Dans le sous-bassement de la bâtisse de Maxime Hébert, rue St-François.
CUISINE EXCELLENTE
REPAS A TOUTES HEURES.
Tom Kee Cafe
In basement of Maxime Hébert Property, St-François St.
FIRST CLASS LUNCH ROOMS
MEALS AT ALL HOURS



S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la
CANADIAN KODAK CO.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue
AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia
Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention
S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

Attention aux Fumeurs et Marchands de Tabac!

Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou hachés, torquettes etc, adressez-vous à
LA CIE DE TABAC MONT-CALM
Négociants en gros et détail
JOLIBET QUE.
Nous vendons au plus bas prix du marché, et aurons quand même la meilleure qualité. Demandez notre liste de prix. Toute commande par maille recevra notre meilleure

attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne retardez pas, écrivez dès maintenant,
Répérez vous lire par le retour du courrier.
Nous sommes, Vrs dévoués,
LA CIE DE TABAC MONT-CALM
La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie d'assurance-vie qui ne fait pas affaire en dehors du Canada, qui exerce un soin judicieux dans le choix de ses risques, qui est renommée pour ses dépenses minimales d'administration, et pour son taux très bas de mortalité. Tous ces avantages sont en faveur des assurés.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N.B.

PAP-SAG (TABLETTES) CONTRE LA DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets: Indigestion, Somnolence, Gastrite, Pituite, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, évitent ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limitée, 374, rue St-Jacques, Montréal.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA. Horaires à partir du 10 Mai 1930. Répond: Dép. Riv. du Loup, Qué. 8.00 a. m. Arr. Edmundston, Je. 11.35 a. m.

L'Union Mutuelle de Portland. Assurance de VINGT ans. Compagnie tres populaire. A. P. LABBE GERANT ST-LEONARD, N. B.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX. Gros fabricants. En vente partout. CHE. A. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.

Histoire pour les mères par RENE BAZIN

Ce soir-là, le souper fini, la mère Leroy dit comme chaque soir: "Allons, mes enfants, faisons la prière. Quatre paires de sabots claquent sur le carreau. La mère Leroy traversant la chambre, s'agenouilla à une petite distance de la fenêtre, c'était l'endroit accoutumé.

—Etienne? Mais le petit secoua la tête et n'obéit pas. Elle s'aperçut qu'il était pâle comme le plâtre des murs et elle s'arrêta toute saisie.

—Qu'est-ce que tu ne crois plus mon petit? Mais ce n'est pas possible. Est-ce que tu ne crois plus au bon Dieu? Les lèvres de treize ans murmuraient: Non.

Une plainte seule lui répondit. La mère Leroy, qui avait supporté sans faiblir tant d'épreuves, se sentit défaillir devant elle. Elle s'appuya au dossier d'une chaise qui était près d'elle et ferma ses paupières rouges qui se gonflèrent tout à coup.

Quelle différence entre un caissier, un voleur, un grain de blé et la politique?—La voici: le caissier fait l'addition, le voleur la soustraction, le grain de blé la multiplication, la politique, la division.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

CRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Cartes d'affaires

Dr. OLIVER J. CORBIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal, EDMUNDSTON, N. B.

CANADA HOTEL MICHEL GAGNON, PROP. ANDERSON SIDING, N. B.

Dr. E. R. KAY - Chirurgien-Dentiste - Gradué de Philadelphie Bureau dans le Nouveau Bloc David Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté. Téléphone No 21 EDMUNDSTON, N. B.

Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B. Tél. 25-4

MAX. D. CORMIER - A. M. SORMANY, M. D. - Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. - Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, N. B.

A VENDRE

Un "Gray Dorr" presque neuf, à très bonnes conditions. S'adresser à Archie Soucy, 22-j. n. o. Edmundston, N. B.

A VENDRE - Une propriété sur la rue Ypres. Lot 110 x 100 maison et étable. Eau, égouts lumière électrique, et téléphone sur cette rue. S'adresser au Bureau du Madawaska.

Une terre de 300 acres située à Wallagrasse, Me., Co. Aroostook, voisin de l'église catholique et du couvent et près de la station, prix \$10,500.

La personne achetant immédiatement bénéficiera d'une paire de chevaux, et accessoire pour culture, la récolte de foin, patates, avoine, etc. S'adresser à A. P. L'Abbé, St-Léonard, N. B. 23-1 m. p.

Une auto Ford, seconde main, en très bonne condition. S'adresser à Hilaire Albert, 23-2 f. p. St-Hilaire, N. B.

Onze Moreaux

Demandez le dernier numéro du PASSE-TEMPS (658) qui contient onze morceaux de musique, parmi lesquels figurent plusieurs chansons patriotiques. Aussi narration d'une vue animée dramatique, une page sur les disques, une page féminine, du coin des enfants, poésies, chroniques, etc.

En vente partout, 10 sous le numéro; par la poste 12 sous. Abonnement, un an, Canada \$2.50; Etats-Unis, \$3.00 Adresse: LE "PASSE-TEMPS" 16 20 Craig Est, Montréal.

La compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA assure les femmes et les hommes aux mêmes conditions. Les deux sexes reçoivent les mêmes avantages. Justice-gale pour tous. Aux dames d'en profiter.

M. HENRI FORTIER 88, rue Norbert, Montréal, jeune homme que les PILULES MORO ont fortifié et à qui elles ont donné la santé.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie. 1. ARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. ARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. ARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer. 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer? Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. ARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. ARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. ARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. ARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

LA LOUERIE

Plusieurs chambres, à l'hôtel Commercial, autrefois la propriété de M. Jos Tétu S'adresser à Wilbrod Saindon, Commercial Hotel 21-1 m. p. Edmundston, N. B.

A VENDRE

Je désire annoncer au public que je m'occupe de la vente de machines oratoires, et spécialement les poêles Bélanger. S'adresser à Wilbrod Saindon Commercial Hotel, 21-1 m. p. Edmundston, N. B.

Avez-vous la DYSPEPSIE?

Si votre estomac est aigre, et si vous avez une sensation de lourdeur après avoir mangé si vous avez de la difficulté à assimiler vos aliments il est évident que vous avez besoin du remède de HAWKER contre la DYSPEPSIE

il soulage rapidement les maux d'estomac et vous permet de manger normalement sans que vous en soyez incommodé. Il prévient aussi la constipation, et fait disparaître le mal de reins. C'est un régulateur sûr qui garde l'estomac en excellente condition, et rend la vie agréable au dyspeptique.

Il vous fera du bien. Essayez-le! En vente dans toutes les pharmacies et dans tous les magasins-généralistes, à 50 c.

THE CANADIAN DRUG CO. LTD. ST. JOHN, N. B.

M. HENRI FORTIER

88, rue Norbert, Montréal, jeune homme que les PILULES MORO ont fortifié et à qui elles ont donné la santé.



"Depuis trois ou quatre mois ma digestion se faisait très mal et j'avais souvent des maux de tête. Je me sentais abattu et sans force. Bien des nuits je ne pouvais dormir. Mes parents, qui remarquaient mon abattement, me conseillèrent les Pilules Moro que j'ai prises et qui ont immédiatement augmenté mes forces, ont rétabli le bon fonctionnement de mon estomac, dissipé mes maux de tête et m'ont procuré un bon sommeil. Je suis très heureux de me porter si bien aujourd'hui." — M. Henri Fortier, 88, rue Norbert, Montréal.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus. Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

